

MANUEL UTILISATEUR

**MINILAB**<sub>mkII</sub>  
UNIVERSAL MIDI CONTROLLER

**ARTURIA**

\_The sound explorers

# Remerciements

---

## DIRECTION

---

Nicolas Dubois

Sebastien Colin

Frédéric Brun

---

## PROGRAMMATION

---

Dew Zhang

Sebastien Colin

---

## INDUSTRIALISATION

---

Nicolas Dubois

---

## MANUEL

---

Randy Lee

Germain Marzin

Charlotte Métais

Sébastien Rochard

Morgan Perrier

---

## DESIGN

---

Glen Darcey

Sébastien Rochard

Axel Hartmann

Pierre Pfister

© ARTURIA SA - 2020 - Tous droits réservés.

26 avenue Jean Kuntzmann  
38330 Montbonnot-Saint-Martin  
FRANCE  
[www.arturia.com](http://www.arturia.com)

Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et n'engagent aucunement la responsabilité d'Arturia. Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni selon les termes d'un contrat de licence ou d'un accord de non-divulgation. Le contrat de licence spécifie les termes et conditions de son utilisation licite. Ce manuel ne peut être reproduit ou transmis sous n'importe quelle forme ou dans un but autre que l'utilisation personnelle de l'utilisateur, sans la permission écrite de la société ARTURIA S.A.

Tous les autres produits, logos ou noms de sociétés cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

**Product version: 1.1**

**Revision date: 2 September 2020**

# Merci d'avoir acheté le MiniLab mkII d'Arturia !

Ce manuel décrit les caractéristiques techniques et le fonctionnement du **MiniLab mkII** d'Arturia, un contrôleur MIDI complet conçu pour fonctionner avec vos logiciels DAW ou plug-ins.



**Remarque** : bien que le MiniLab mkII soit inclus à un ensemble comprenant notre logiciel Analog Lab Lite, ce manuel se concentrera sur le contrôleur MiniLab mkII. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation d'Analog Lab pour en apprendre davantage sur les caractéristiques du logiciel.

Cet ensemble comprend :

- Un contrôleur à clavier MiniLab mkII, ainsi qu'un numéro de série et un code d'activation à l'arrière du périphérique. Ces informations sont indispensables à l'enregistrement en ligne de votre MiniLab mkII.
- Un câble USB.
- Le Guide de Démarrage Rapide du MiniLab mkII. Le numéro de série du périphérique est rappelé sur ce document.
- Une fiche décrivant Analog Lab Lite et comment le mettre à niveau vers la version complète d'Analog Lab 2. De plus, une copie du Grand Piano Model D par UVI, le superbe piano à queue échantillonné de façon réaliste, est comprise.
- Une fiche vous expliquant comment s'enregistrer et télécharger votre copie d'Ableton Live Lite.

**Assurez-vous d'enregistrer votre MiniLab mkII le plus vite possible !** Il y a un autocollant sur le panneau arrière contenant le numéro de série et le code d'activation de votre dispositif. Ils vous seront demandés lors de l'enregistrement en ligne. Ces informations sont également disponibles sur le Guide de Démarrage Rapide.

En enregistrant votre MiniLab mkII, vous bénéficierez :

- D'une clé de licence logiciel pour l'installation d'Ableton Live [voir la note ci-dessous].
- De la possibilité de télécharger Analog Lab Lite et le Grand Piano Model D par UVI.
- De la possibilité de télécharger le manuel utilisateur du MiniLab mkII ainsi que la dernière version du logiciel MIDI Control Center.
- Vous recevrez des offres spéciales réservées uniquement aux détenteurs du MiniLab mkII.
- Du fichier d'installation d'Ableton Live Lite est disponible ici : [ableton.com/live-lite](https://www.ableton.com/live-lite).

# Informations importantes

**Spécifications susceptibles d'être modifiées :** Les informations contenues dans ce manuel sont supposées être correctes au moment de son impression. Cependant, Arturia se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications sans préavis ou obligation de mettre à jour l'équipement ayant été acheté.

**IMPORTANT :** Le produit et son logiciel, lorsqu'utilisés avec un ampli, un casque ou des haut-parleurs, peuvent produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer une perte d'audition permanente. NE PAS faire fonctionner de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable. En cas de perte auditive ou d'acouphènes, veuillez consulter un ORL.

**REMARQUE :** Les frais encourus en raison d'un manque de connaissance relatif à l'utilisation de l'équipement (lorsqu'il fonctionne normalement) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant et sont, par conséquent, à la charge du propriétaire de l'appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et demander conseil à votre revendeur avant d'avoir recours à l'assistance.

## Liste non exhaustive des précautions à prendre :

1. Lire et comprendre toutes les consignes.
2. Suivez toujours les instructions sur l'appareil.
3. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours le câble USB. Lors du nettoyage, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'essence, d'alcool, d'acétone, de térébenthine ou toutes autres solutions organiques. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en spray, ni de chiffon trop humide.
4. N'utilisez pas l'appareil près d'une source d'eau ou d'humidité telle qu'une baignoire, un lavabo, une piscine, ou tout autre endroit similaire.
5. Ne positionnez pas l'appareil de manière instable afin d'éviter toute chute accidentelle.
6. Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil. Ne bloquez pas les ouvertures ou les ventilations de l'appareil : ces dernières servent à faire circuler l'air afin d'éviter la surchauffe de l'appareil. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit dépourvu d'aération.
7. Ne tentez pas d'ouvrir ou d'insérer quelque chose dans l'appareil sous peine de provoquer un incendie ou un court-circuit.
8. Ne versez aucun liquide sur l'appareil.
9. Ramenez toujours votre appareil dans un centre de service qualifié. Vous invalideriez votre garantie en ouvrant ou en retirant une partie de l'appareil, et un assemblage inapproprié pourrait entraîner un court-circuit ou d'autres dysfonctionnements.
10. N'utilisez pas l'appareil en cas d'orage ou de tonnerre, cela pourrait provoquer une électrocution à distance.
11. N'exposez pas votre appareil aux rayons directs du soleil.
12. N'utilisez pas votre appareil près d'une fuite de gaz.
13. Arturia décline toute responsabilité pour tous dommages ou pertes de données causés par un fonctionnement inapproprié de l'appareil.

# Table des Matières

1. Introduction.....	3
2. Présentation.....	4
2.1. Premiers pas - Établir les connexions .....	4
2.1.1. Panneau avant.....	4
2.1.2. Le clavier.....	5
2.1.3. Bandes tactiles Pitch + Modulation .....	6
2.1.4. Boutons Shift + Pad Bank.....	6
2.1.5. Boutons Octave .....	7
2.1.6. Encodeurs.....	7
2.1.7. Pads.....	8
2.2. Panneau arrière .....	9
2.2.1. Prise pédale.....	9
2.2.2. Prise USB.....	9
2.2.3. Port de verrouillage Kensington.....	9
2.3. Réinitialisation d'usine .....	10
3. Le MiniLab MkII et Analog Lab Lite .....	11
3.1. Configuration audio et MIDI .....	11
3.1.1. Configuration audio.....	11
3.1.2. Configuration MIDI.....	13
3.2. Choisir une présélection .....	14
3.2.1. Présélection n°1 + Analog Lab Lite.....	14
3.2.2. Choisir une présélection d'Analog Lab Lite.....	15
3.2.3. Présélections 2-8 .....	16
3.3. Utiliser les encodeurs .....	17
3.4. Utiliser les Pads .....	18
3.4.1. Jouer une note (pads 1-8).....	18
3.4.2. Contrôler Analog Lab Lite (pads 9-16).....	18
4. MIDI Control Center .....	23
4.1. Les bases.....	23
4.1.1. Configurations recommandées.....	23
4.1.2. Installation et emplacement.....	23
4.1.3. Connexion .....	23
4.1.4. Où trouver le manuel.....	24
4.1.5. Se servir du MIDI Control Center.....	24
4.1.6. Fonctionnalités du MIDI Control Center.....	24
4.2. Device Memories .....	25
4.3. Template Browser.....	26
4.3.1. Glisser-déposer.....	26
4.3.2. Corriger un Modèle.....	27
4.4. Store To/Recall From.....	28
4.4.1. Le bouton « Store To ».....	28
4.4.2. Rappeler une présélection du MiniLab mkII.....	29
4.4.3. Save, Delete, Import/Export, etc.....	29
4.5. Import/Export Device Settings.....	30
4.5.1. Export Device Settings.....	30
4.5.2. Import Device Settings.....	30
4.6. Bases de l'édition.....	31
4.6.1. Saisie de données.....	31
4.6.2. Sélectionner les onglets.....	31
4.6.3. Onglet Device Settings.....	32
4.7. Utiliser les réglages de l'appareil.....	33
4.7.1. Keyboard Channel.....	33
4.7.2. Knob acceleration.....	33
4.7.3. Key Velocity Curve.....	34
4.7.4. Pad Velocity Curve.....	34
4.7.5. Octave Button Blink.....	34
4.7.6. Pad off Backlight.....	35
4.8. Éditer des Modèles : fonctionnalités uniques.....	35
4.8.1. Les réglages de Canal MIDI.....	35
4.8.2. Bandes de contrôle : Pitch Bend Hold.....	36

4.8.3. Pédale assignable.....	37
4.8.4. Encodeurs de Modes.....	38
5. Contrat de Licence Logiciel.....	39
6. Déclaration de conformité.....	42

# 1. INTRODUCTION

Le MiniLab mkII d'Arturia est actuellement le contrôleur à clavier MIDI USB le plus complet et compact. Il comporte un clavier 25 touches fines sensibles à la vitesse ainsi qu'une surface de contrôle conçue pour s'intégrer parfaitement à vos synthétiseurs logiciels. L'attention portée sur les détails du MiniLab mkII le rend parfait pour fonctionner avec n'importe quel autre plug-in de logiciel ou DAW en votre possession.

Mis à part le contrôleur MIDI de qualité, le MiniLab mkII est livré avec notre logiciel Analog Lab Lite comprenant une série impressionnante de sons tirés des plus grands claviers et synthétiseurs. La combinaison de ces deux produits en fait un synthétiseur hybride puissant doté d'une fonctionnalité et d'une sonorité excellente.

Il existe également un moyen simple et abordable de passer d'Analog Lab Lite à la version complète d'Analog Lab, qui offre l'accès à des milliers de sons que vous entendrez sur Analog Lab Lite ! Pour effectuer la mise à niveau, rendez-vous sur [www.arturia.com/analoglab-update](http://www.arturia.com/analoglab-update).

Le MiniLab mkII présente également nos bandes tactiles innovantes Pitch et Modulation : des contrôleurs discrets offrant une vision différente des molettes traditionnelles, tout en conservant leur expressivité. La bande Pitch délivre des options supplémentaires pour les modes « last position hold » et « return to zero ».

Les 16 potentiomètres assignables vous donnent le contrôle dont vous avez besoin pour exploiter tout le potentiel de n'importe quel produit audio USB. De plus, une prise d'entrée pédale assignable est disponible pour davantage de flexibilité.

Deux banques de huit pads de performance rétroéclairés, un total de 16, peuvent facilement être assignées en tant que pads, boutons MIDI CC ou interrupteurs de changement de Programme. Il est aussi possible de leur assigner différentes couleurs pour un rendu visuel de leur fonctionnement, ou juste pour le fun ! Pour encore plus d'expressivité, ils sont sensibles à la pression.

Pour couronner le tout, le logiciel MIDI Control Center inclus vous permet de programmer aisément des paramètres aux contrôleurs et aux pads, directement de votre ordinateur et de les mémoriser en tant que présélections. Ces dernières sont ensuite stockées sur le MiniLab mkII, ce qui vous permettra de les rappeler instantanément.

Créé pour le musicien où qu'il soit ou pour l'artiste disposant d'un espace limité, le MiniLab mkII vous offre des fonctionnalités très approfondies dans un bel ensemble portable et robuste.

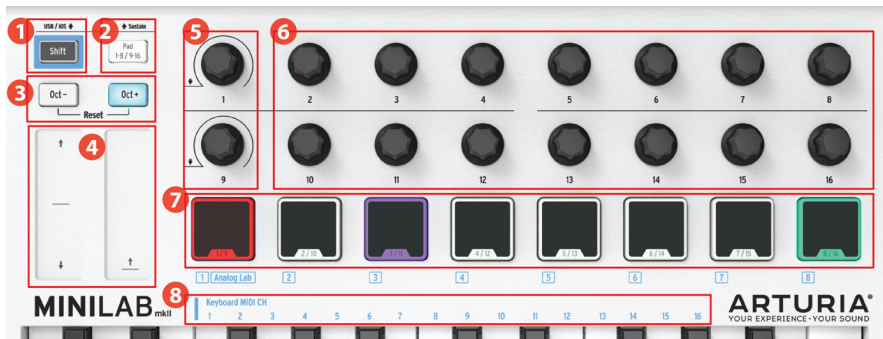
## 2. PRÉSENTATION

### 2.1. Premiers pas - Établir les connexions

Il est facile et rapide d'installer le clavier MiniLab mkII à utiliser avec Analog Lab Lite :

1. Tout d'abord, installez le programme Analog Lab sur votre ordinateur et assurez-vous de l'enregistrer et de l'autoriser (voir les Chapitres 2 et 3 du manuel d'utilisation d'Analog Lab).
2. Branchez le clavier MiniLab mkII à votre ordinateur. Le MiniLab mkII est alimenté par sa connexion USB, vous n'avez plus qu'à relier votre ordinateur et votre clavier MiniLab mkII par un câble USB.
3. Le MiniLab mkII est un périphérique compatible USB, son pilote sera donc automatiquement installé dès que vous brancherez votre MiniLab mkII à votre ordinateur.
4. Lancez le logiciel Analog Lab Lite et c'est parti !

#### 2.1.1. Panneau avant



*Le panneau avant*

1. **Bouton Shift** : Appuyez sur Shift et l'un des pads s'allumera pour montrer la sélection de Mémoire actuelle.
  - Maintenez Shift enfoncé et appuyez sur un Pad pour sélectionner une Mémoire.
  - Maintenez Shift enfoncé, appuyez sur une touche pour sélectionner un canal MIDI.
  - Maintenez Shift enfoncé, tournez les encodeurs 1 ou 9 pour alterner entre les valeurs MIDI CC.
  - Maintenez Shift enfoncé, appuyez simultanément sur Oct+ et Oct- pour envoyer des commandes « All Notes Off » (relâcher toutes les notes) et « Reset all controllers » (réinitialiser tous les contrôleurs) en MIDI.
2. **Boutons Pad 1-8/9-16** : accédez aux banques des Pads 1-8 ou 9-16.
3. **Boutons Octave +/-** : changez la gamme du clavier de +/- 4 octaves. Appuyez sur les deux boutons en même temps pour réinitialiser la gamme au centre.
4. **Bandes tactiles Pitch/Mod** : les bandes Pitch Bend et modulation sont activées en touchant les bandes tactiles. Les réglages « Return to Zero » et « Hold » peuvent être sélectionnés avec la bande Pitch, à l'aide du logiciel MIDI Control Center.
5. **Encodeurs 1 et 9** : Analog Lab Lite : tournez/cliquez sur l'encodeur 1 pour sélectionner/parcourir une présélection. Tournez/cliquez sur l'encodeur 9 pour sélectionner/parcourir des filtres.
6. **Encodeurs 2-8 et 10-16** : Analog Lab Lite : la Mémoire n°1 est préconfigurée pour contrôler les paramètres d'AL Lite avec ces encodeurs.
7. **Pads 1-8/9-16** : Analog Lab Lite : jouez des notes sur les pads 1-8 et contrôlez plusieurs fonctions à partir des pads 9-16.
8. **Touches de sélection du canal MIDI** : Appuyez sur le bouton Shift puis sur l'une des touches pour sélectionner le canal MIDI actuel du MiniLab mkII.



**REMARQUE** : Sur d'autres logiciels, utilisez le MIDI Control Center pour modifier leurs assignations.

## 2.1.2. Le clavier

Le MiniLab mkII est doté d'un clavier 25 touches fines sensibles à la vitesse avec une surface de contrôle conçue pour s'intégrer parfaitement à l'interface du logiciel Analog Lab Lite.

### 2.1.3. Bandes tactiles Pitch + Modulation

Si vous touchez le centre de la bande Pitch Bend et que vous bougez votre doigt en avant et en arrière, la hauteur de note du son joué changera. La plage du pitch bend est déterminée par la présélection ayant été choisie.

De même, le fait de déplacer votre doigt sur la bande Modulation modifie la quantité de modulation du son joué. Le niveau de modulation inséré en activant la bande Modulation dépend de la présélection choisie.

**i ATTENTION** : La bande Modulation ne devrait pas être assignée pour moduler un paramètre dans certaines présélections d'Analog Lab Lite.



### 2.1.4. Boutons Shift + Pad Bank

Commençons par la droite : le bouton Pad 1-8/9-16 permet de basculer les pads du MiniLab MkII entre deux séries de fonctions différentes : jouer des notes ou contrôler Analog Lab Lite.

Le bouton Shift a plusieurs fonctions : rappeler une présélection à partir de la mémoire (Shift + pad), sélectionner le canal MIDI maître (Shift + clavier), et autoriser les encodeurs 1 et 9 à envoyer des numéros MIDI CC alternatifs ou des commandes NRPN/RPN ayant été définies à l'aide du MIDI Control Center.



## 2.1.5. Boutons Octave

Appuyer sur l'un des boutons Oct +/- transposera le clavier à un maximum de quatre octaves vers le haut ou vers le bas. Plus la transposition du clavier est importante par rapport au centre, plus le bouton clignotera vite.

Pour réinitialiser la gamme d'octaves du clavier au centre, appuyez sur les deux boutons en même temps.

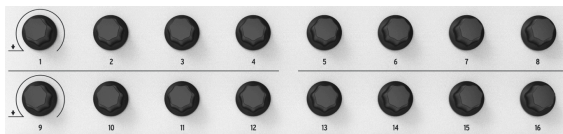
 Il est possible de désactiver le clignotement du bouton en désactivant le réglage « Octave Button Blink » dans les « Device Settings » du MIDI Control Center. Voir le [chapitre 4.7. Utiliser les réglages de l'appareil \[p.33\]](#).



## 2.1.6. Encodeurs

Les 16 encodeurs peuvent être assignés afin de contrôler n'importe quel paramètre modifiable sur le périphérique sélectionné. Les encodeurs 1 et 9 sont cliquables et peuvent remplir plusieurs fonctions dans chaque mémoire de présélection.

Les assignations dans chaque présélection d'Analog Lab Lite et dans chaque type de synthétiseur peuvent varier en fonction des paramètres disponibles.



## 2.1.7. Pads

Les huit pads sensibles à la pression à l'avant du MiniLab mkII ont une double utilité. Leur fonction dépend de si vous utilisez le bouton Shift ou le bouton Pad 1-8/9-16.

Par exemple : les pads peuvent être assignés pour déclencher jusqu'à 16 notes MIDI particulières (batterie, stabs, notes de basse, etc.). Lorsque le bouton Pad 1-8/9-16 n'est pas allumé, la première banque de pads est active (1-8). Quand le bouton Pad 1-8/9-16 **est** allumé, la seconde banque de pads est active (9-16).

Les pads présentent deux modes de rétroéclairage :

- Pad off Backlight « Off » (rétroéclairage désactivé) : la couleur du pad est appliquée lorsque le pad est activé. Puisqu'il a été activé, les pads s'éteignent
- Pad off Backlight « On » (rétroéclairage activé) : les pads sont toujours allumés selon la couleur définie pour la présélection. Une fois activé, il est allumé en blanc. Il est à noter que si la couleur du pad est réglée sur blanc, vous ne pourrez pas savoir si le pad est activé ou pas.

Quand vous utilisez le MiniLab mkII avec Analog Lab Lite, les pads 1-8 jouent les notes MIDI et les pads 9-16 contrôlent plusieurs fonctionnalités : suppression des filtres de recherche, sélection de la présélection suivante/précédente et changement des encodeurs entre les parties de Multi, par exemple.

Cependant, lorsque vous maintenez le bouton Shift enfoncé et que vous appuyez sur l'un des pads, l'une des huit présélections de la mémoire interne sera rappelée.



## 2.2. Panneau arrière



*Le panneau arrière*

Le panneau arrière du MiniLab mkII comporte plusieurs connecteurs importants : la prise pédale, une prise USB type B et un port de verrouillage Kensington.

### 2.2.1. Prise pédale

La prise pédale supporte une pédale momentanée (optionnelle) et lui permet de fonctionner en tant qu'interrupteur momentané (comme une pédale de sustain) ou en tant qu'interrupteur de verrouillage (appuyer/relâcher une fois envoie un événement, appuyer/relâcher deux fois envoie l'événement suivant).

Il est préférable de brancher la pédale avant d'alimenter le MiniLab mkII afin qu'il puisse saisir la polarité de la pédale. Assurez-vous de garder le pied hors de la pédale quand la connexion est faite en premier lieu pour éviter qu'elle fonctionne à l'envers. Si cela se produit, débranchez l'alimentation du MiniLab mkII et recommencez.

### 2.2.2. Prise USB

La prise USB vous donne la possibilité de brancher votre MiniLab mkII à votre ordinateur dans le but de l'utiliser avec vos DAW ou plug-ins d'instruments préférés.

### 2.2.3. Port de verrouillage Kensington

Nous avons également ajouté un port de sécurité Kensington à gauche du panneau arrière de l'instrument. Il fera en sorte que votre MiniLab MkII reste bien là où vous le souhaitez.

## 2.3. Réinitialisation d'usine



Cette procédure effacera toutes les présélections et tous les réglages de l'appareil et les restaurera à leurs réglages par défaut. Tout d'abord, servez-vous du logiciel MIDI Control Center pour sauvegarder vos changements.

Pour réinitialiser le MiniLab mkII à ses réglages d'usine d'origine :

- Débranchez le câble USB à l'arrière du clavier
- Maintenez les boutons Oct - et Oct + enfoncés
- Branchez de nouveau le câble USB et continuez de maintenir les boutons jusqu'à ce que les pads deviennent blancs.

Les pads resteront blancs pendant deux secondes afin que vous sachiez que le processus de réinitialisation est en cours. Après cela, le MiniLab mkII démarrera normalement.

## 3. LE MINILAB MKII ET ANALOG LAB LITE

Ce chapitre se concentrera essentiellement sur le clavier MiniLab mkII et la manière dont il interagit avec le logiciel Analog Lab Lite. Vous trouverez uniquement des informations de base sur les paramètres d'Analog Lab Lite que le MiniLab mkII contrôle. Pour plus de détails sur Analog Lab Lite, veuillez consulter le manuel utilisateur d'Analog Lab.

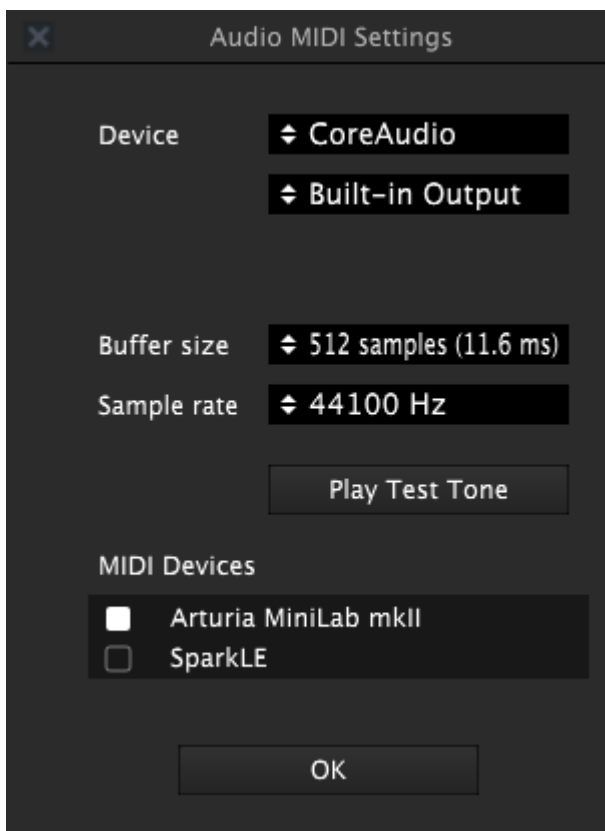
### 3.1. Configuration audio et MIDI

La première chose à faire après le lancement d'Analog Lab Lite est de vous assurer que le logiciel est réglé de manière à produire correctement l'audio et à recevoir les signaux MIDI émis par le clavier MiniLab mkII.

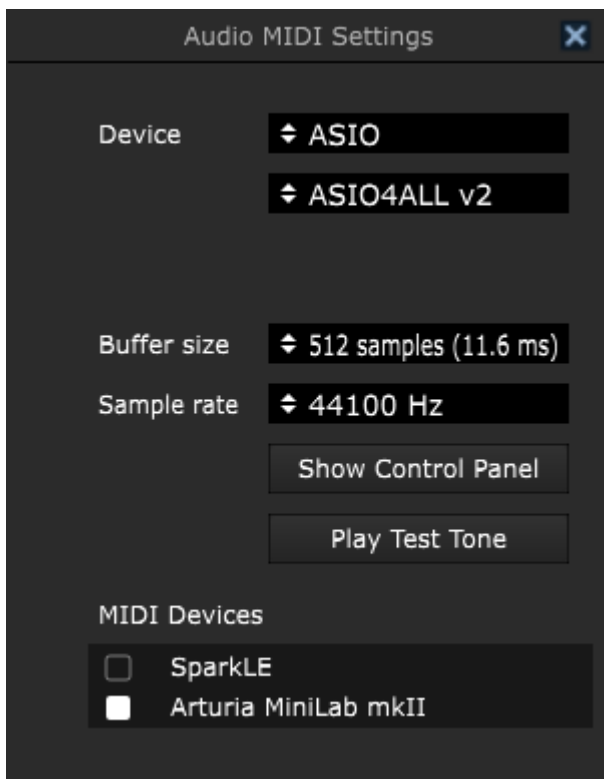
#### 3.1.1. Configuration audio

Pour vérifier les réglages du pilote audio d'Analog Lab Lite, ouvrez la fenêtre « Preferences » en appuyant sur [Command] + [,] sur Mac, ou en la sélectionnant sur le menu déroulant d'Analog Lab Lite.

Cette action ouvrira la fenêtre Audio & MIDI Settings, qui contient la sélection du périphérique de sortie audio favori. Maintenant, cliquez sur le bouton Test : si vous entendez une courte onde sinusoïdale, alors votre audio est correctement réglé. Si ce n'est pas le cas, assurez-vous d'avoir sélectionné le pilote audio et que votre casque ou vos haut-parleurs sont correctement branchés et allumés.



Mac OS X



*Windows*

### 3.1.2. Configuration MIDI

Il est très facile de connecter un clavier MIDI USB à Analog Lab Lite. Comme montré ci-dessus, il est possible de naviguer sur la fenêtre Audio MIDI Settings » en appuyant sur [Command] + [,] ou en la sélectionnant sur le menu déroulant d'Analog Lab Lite comme l'explique la [partie Configuration audio \[p.11\]](#).

La fenêtre Audio MIDI Settings comprend une partie appelée « MIDI Devices ». Cochez la case « Arturia MiniLab mkII » pour le sélectionner en tant que contrôleur d'Analog Lab Lite.

## 3.2. Choisir une présélection

### 3.2.1. Présélection n°1 + Analog Lab Lite

Quand vous allumez le MiniLab mkII pour la première fois, il charge la présélection n°1 à partir de la mémoire interne. Cette présélection a été spécifiquement configurée pour fonctionner avec Analog Lab Lite.

L'assignation des contrôles de la présélection n°1 correspond aux paramètres des synthétiseurs logiciels d'Arturia, vous aurez donc très peu de réglages à faire dans cette combinaison. C'est un moyen très rapide d'obtenir précisément le son que vous souhaitez et de commencer à créer de la musique.

**Chaque fois que vous sélectionnez une nouvelle présélection d'Analog Lab Lite, il est possible que les assignations de contrôles changent. En effet, des paramètres différents pourraient être disponibles pour le synthétiseur sur lequel cette présélection est basée.**

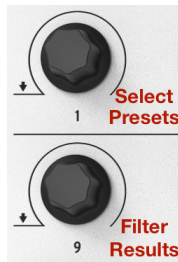
## 3.2.2. Choisir une présélection d'Analog Lab Lite

Il y a deux manières de choisir des présélections d'Analog Lab Lite avec le MiniLab mkII :

### 3.2.2.1. Encodeurs 1 et 9

Pour un défilement rapide de la liste des présélections d'Analog Lab Lite, tournez simplement l'encodeur 1. Quand vous repérez celle que vous désirez, cliquez sur l'encodeur pour la sélectionner.

Pour réduire la liste des présélections, servez-vous de l'encodeur 9 pour faire défiler la liste vers l'une des caractéristiques de filtre de la présélection et cliquez sur l'encodeur. Vous pouvez activer autant de filtres que vous le souhaitez. Les choix restants seront affichés dans la liste « Results » au milieu de la fenêtre « Editor ».



*Les encodeurs 1 +  
9 sur Analog Lab  
Lite*

Appuyez sur le pad 14 pour effacer les sélections de filtres d'une présélection.

### 3.2.2.2. Pads 9-16

- Les pads 9, 10, 11 servent respectivement pour : Part 1, Part 2, Live
- Les pads 12, 13 n'ont aucun effet
- Les pads 14, 15, 16 font ce qui suit : effacer le filtre, présélection précédente et présélection suivante



### 3.2.3. Présélections 2-8

Les sept présélections restantes du MiniLab mkII peuvent être configurées pour fonctionner avec d'autres applications logicielles telles qu'un DAW ou un plug-in. Pour sélectionner l'un de ces emplacements de présélection, maintenez le bouton Shift enfoncé et appuyez sur le pad qui convient.



La présélection 8 sert à l'intégration d'Ableton Live

### 3.3. Utiliser les encodeurs

Une fois que vous avez démarré Analog Lab Lite et que les réglages Audio et MIDI sont configurés de manière appropriée, il vous suffit de sélectionner un « Sound » (son) ou un « Multi » depuis la liste de présélections et de commencer à jouer. Chaque encodeur du MiniLab mkII sera alors immédiatement assigné aux paramètres correspondants, vous pouvez donc commencer à expérimenter en créant vos premières éditions sur cette présélection.

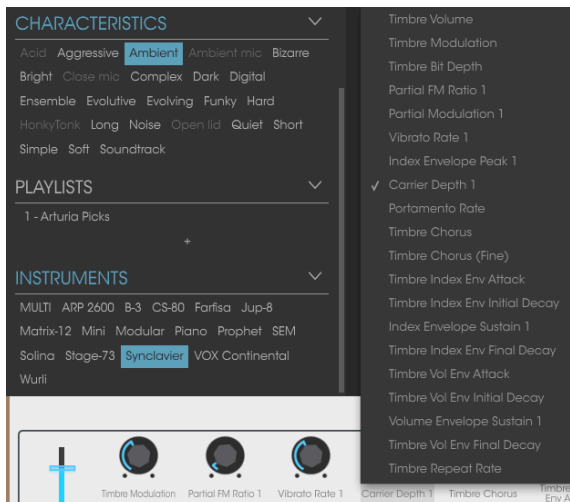
Vous remarquerez que le MiniLab mkII virtuel ne possède que 14 encodeurs (deux rangées de sept) au lieu des 16 du clavier physique. C'est parce que les encodeurs 1 et 9 sont réservés à d'autres fonctions sur Analog Lab Lite :

- Encodeur 1 : liste des « Filter Results » en sélectionnant des caractéristiques (faites défiler la liste et cliquez pour sélectionner)
- Shift + encodeur 1 : paramètre Master Volume
- Encodeur 9 : choix de présélection dans la liste « Results » (faites défiler la liste et cliquez pour sélectionner).



*Shift + encodeur 1 contrôlent le volume maître sur Analog Lab Lite.*

Les fonctions des encodeurs 1 et 9 sont déterminées quand vous utilisez Analog Lab Lite. Cependant, il est possible de changer les assignations des paramètres pour chaque autre encodeur en utilisant le menu apparaissant quand vous cliquez sur le nom du paramètre en dessous de l'encodeur virtuel.



*Assigner un paramètre à un encodeur virtuel*



**REMARQUE** : L'image au-dessus du quatrième encodeur virtuel a été sélectionnée pour réassignation. Cet encodeur correspond en fait à l'encodeur n°5 sur le contrôleur physique, puisque l'encodeur n°1 est réservé à d'autres fonctionnalités.

Chaque fois que vous sélectionnez une nouvelle présélection d'Analog Lab Lite, il est possible que les assignations de contrôles changent. En effet, des paramètres différents pourraient être disponibles pour le synthétiseur sur lequel cette présélection est basée.

Pour en savoir plus sur la modification d'une présélection, veuillez consulter le manuel utilisateur d'Analog Lab.

## 3.4. Utiliser les Pads

Quand Analog Lab Lite est en marche et qu'une présélection est sélectionnée, jouez sur l'un des pads du MiniLab mkII. Ce que vous entendrez ensuite dépendra du statut du bouton Pad 1-8/9-16.

### 3.4.1. Jouer une note (pads 1-8)

Si le bouton Pad 1-8/9-16 sur le MiniLab mkII n'est pas allumé, alors les pads 1-8 sont activés. Si vous jouez sur un pad, vous entendrez une note jouée sur le synthétiseur sélectionné. La plage va de la note MIDI n°36 (pad 1) à la note n°43 (pad 8).

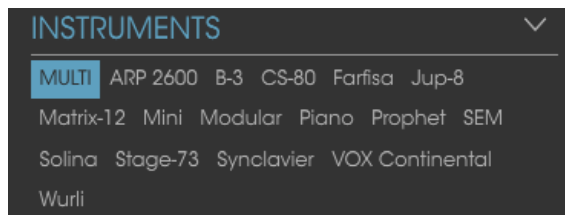
Les numéros de notes MIDI pour ces pads ne sont pas assignables sur la Mémoire n°1, puisque la présélection d'Analog Lab Lite ne peut être modifiée. Cependant, elles peuvent être éditées sur les présélections 2-8.

### 3.4.2. Contrôler Analog Lab Lite (pads 9-16)

Quand les pads 9-16 sont sélectionnés, la plupart des pads ont une fonction dédiée vous aidant à tirer le meilleur parti d'Analog Lab Lite. Parcourons-les.

#### 3.4.2.1. Les pads 9-11 : pour Multis uniquement

Pour comprendre ce que les pads 9-11 peuvent faire, vous devez d'abord sélectionner un Multi sur Analog Lab Lite. Un Multi est une combinaison de deux présélections, soit superposées soit séparées. Le moyen le plus rapide d'en choisir un est d'activer le filtre MULTI dans la fenêtre « Instrument ». Servez-vous de l'encodeur 9 pour faire défiler jusqu'au mot MULTI et cliquez dessus :



Ensuite, à l'aide de l'encodeur 1, sélectionnez un Multi à partir de la fenêtre « Results ».

Après cela, vous pouvez utiliser les pads 9-11 pour sélectionner différents onglets apparaissant au-dessus du clavier virtuel :



- Utilisez le pad 9 pour choisir l'onglet « Part 1 »
- Servez-vous du pad 10 pour sélectionner l'onglet « Part 2 »
- Utilisez le pad 11 pour choisir l'onglet « Live »

Lorsque vous sélectionnez un onglet, vous verrez les noms des assignations en dessous de chaque changement d'encodeur. Les encodeurs « Part 1 » et « Part 2 » contrôleront les paramètres de leurs Parties respectives. Les encodeurs Live commanderont les Macros pouvant contenir des paramètres communs aux deux Parties.

Nous parlerons de chacun de ces onglets dans les deux prochains paragraphes. Consultez le manuel d'Analog Lab Lite pour obtenir une description complète.

## Onglets Part 1/Part 2

Ces onglets sont foncièrement identiques, même si les encodeurs peuvent porter des noms différents. Nous n'utiliserons donc qu'une seule copie-écran pour les représenter tous les deux :



Un Multi avec l'onglet Part 2 sélectionné

Les onglets « Part 1 » et « Part 2 » diffèrent de l'onglet Live sur un point en particulier : ils contrôlent un paramètre par potentiomètre. L'onglet « Live » peut faire de même, et plus encore.

## Onglet Live

À première vue, l'onglet « Live » paraît identique aux deux autres, avec un nom sous chaque encodeur :



Les encodeurs 6-8 et 14-16 fonctionnent de la même manière que pour les Part 1 et 2 : un paramètre par encodeur. Cliquez donc sur leurs noms et sélectionnez le paramètre que vous souhaitez contrôler.

Cependant, les encodeurs 2-5 et 10-13 sont différents. Cliquez sur l'un des noms de ces encodeurs comme si vous vouliez sélectionner un autre paramètre.



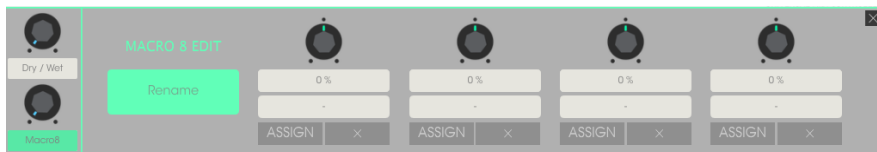
Une Macro peut contrôler jusqu'à quatre paramètres à la fois.

Au lieu de voir un menu, une autre fenêtre apparaît pour vous montrer ce que l'encodeur est en train de contrôler, jusqu'à quatre paramètres de la Part 1 ou 2.

Regardons rapidement le processus de modification d'une Macro. Lisez le manuel d'Analog Lab Lite pour en savoir plus.

## Sélectionner la Macro

Cliquez sur le nom en dessous de la Macro que vous désirez modifier. Elle s'ouvrira pour révéler quatre encodeurs dotés, ou non, de paramètres déjà assignés :



À partir de là, vous pouvez renommer la Macro, sélectionner des paramètres à contrôler et régler la quantité de contrôle (positive ou négative). Pour activer ou désactiver le paramètre individuel, cliquez sur Assign. Pour effacer la sélection de paramètres, appuyez sur X.

## Sélectionner un paramètre

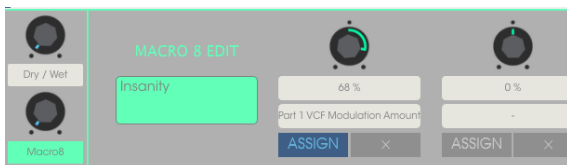
Cliquez sur le deuxième champ en partant du haut et une sous-fenêtre s'ouvrira. Elle vous permet de spécifier si vous souhaitez contrôler un paramètre de la Part 1, Part 2 ou de l'onglet Live.



Dans chacune de ces sélections, on trouve un menu à partir duquel il est possible de choisir le paramètre que vous voulez contrôler.

## Nommer la Macro

Cliquez sur le grand champ vert pour donner un nom adapté à la Macro. Cliquez sur Entrée et le nom apparaîtra sous l'encodeur Macro.



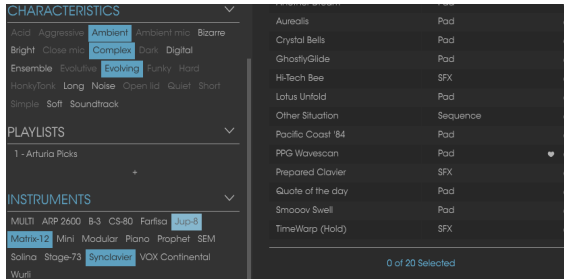
N'oubliez pas de cliquer sur ASSIGN pour activer le contrôle de ce paramètre. Cliquez sur X pour réinitialiser la sélection de paramètres et recommencer.

### 3.4.2.2. Pads 12-13 : non assignés

Pour l'instant, nous avons laissé ces pads non assignés.

### 3.4.2.3. Pad 14 : effacer tous les filtres

Quand vous cherchez un type de son en particulier, l'encodeur 9 peut servir à spécifier plusieurs caractéristiques. Dans l'exemple ci-dessous, nous cherchons un son ambiant, complexe et évolutif à partir de trois instruments Arturia différents :



Si vous repérez la présélection que vous cherchez dans la fenêtre « Results », sélectionnez-la à l'aide de l'encodeur n°1 et cliquez dessus.

Pour effacer les filtres et recommencer, appuyez sur le pad 14.

### 3.4.2.4. ads 15-16 : présélection suivante/précédente

haque fois qu'Analog Lab Lite est actif, il est possible d'utiliser les pads 15 et 16 pour sélectionner rapidement des présélections. Ils sont câblés aux flèches de gauche/droite en haut de la fenêtre.

Ce processus est plus facile à comprendre quand on peut voir la fenêtre « Results », ayez donc la vue Studio pour le moment.

Appuyez sur le pad 15 pour sélectionner la présélection précédente sur la liste « Results ». Appuyez sur le pad 16 pour sélectionner la présélection suivante sur la liste « Results ».

## 4. MIDI CONTROL CENTER

### 4.1. Les bases

Le MIDI Control Center est une application vous permettant de configurer les paramètres MIDI de votre MiniLab mkII. Il fonctionne avec la plupart des périphériques Arturia, donc, si vous possédez une version antérieure du logiciel, vous devriez télécharger la version du MiniLab mkII. De même, il fonctionnera avec les autres produits de la marque Arturia.

#### 4.1.1. Configurations recommandées

PC : 2 Go RAM ; CPU 2 GHz (Windows 7 ou supérieur)

Mac : 22 Go RAM ; CPU 2 GHz (OS X 10.7 ou supérieur)

#### 4.1.2. Installation et emplacement

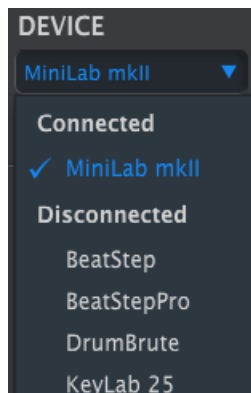
Après avoir téléchargé le bon programme d'installation du MIDI Control Center sur votre ordinateur à partir du site internet d'Arturia, double-cliquez sur le fichier. Ensuite, il ne vous reste qu'à démarrer le programme d'installation et à suivre les instructions. Le processus doit s'effectuer sans problème particulier.

Le programme d'installation place le logiciel MIDI Control Center au même endroit que les autres applications Arturia que vous possédez déjà. Sur Windows, regardez dans le menu Démarrer. Sur Mac OS X, vous le trouverez dans le dossier Applications/Arturia.

#### 4.1.3. Connexion

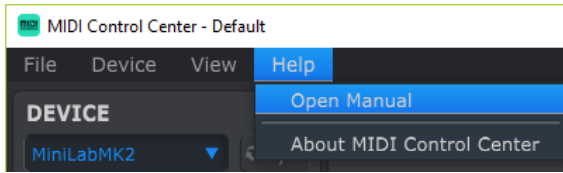
Branchez le MiniLab mkII à votre ordinateur en utilisant le câble USB inclus. Il sera prêt à fonctionner presque instantanément.

Maintenant, lancez le MIDI Control Center. Le MiniLab mkII apparaîtra dans la liste des périphériques connectés :



#### 4.1.4. Où trouver le manuel

Un fichier d'aide est disponible dans le menu « Help » du MIDI Control Center :



Il s'agit d'une bonne présentation du MIDI Control Center. Il décrit chaque section de la fenêtre du logiciel et donne la définition de termes importants et nécessaires à l'utilisation du MIDI Control Center, comme « Working Memory » et « Template ».

Le chapitre suivant vous explique comment utiliser le logiciel MIDI Control Center pour configurer le MiniLab mkII afin d'optimiser votre flux de production.

#### 4.1.5. Se servir du MIDI Control Center

Avant de lancer le MIDI Control Center (ci-après « MCC »), assurez-vous que le clavier MiniLab mkII d'Arturia est bien connecté à votre ordinateur.

Le manuel intégré du MCC présente une description générale des fonctionnalités communes à tous les produits Arturia. Pour savoir comment accéder au manuel, rendez-vous à la partie [Où trouver le manuel \[p.24\]](#).

Ce chapitre ne couvre que les fonctions du MCC qui sont uniques au MiniLab mkII.

#### 4.1.6. Fonctionnalités du MIDI Control Center

Quand le MCC et le MiniLab mkII sont connectés, vous pouvez :

- Glisser-déposer l'un des Modèles (template) du navigateur de Modèles vers l'un des emplacements de la Mémoire interne
- Vous servir des boutons « Store To » et « Recall From » pour transférer un Modèle vers/à partir du MiniLab mkII
- Modifier les réglages de l'appareil (ex : Paramètres Globaux)
- Utiliser d'autres fonctions du MCC telles que la gestion de fichiers et la création de Modèles, entre autres choses.

## 4.2. Device Memories



*La fenêtre « Device Memories »*

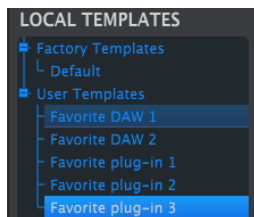
Il y a huit emplacements de mémoire dans la fenêtre « Device Memories », qui correspondent au nombre de mémoires de présélections comprises dans le MiniLab mkII.

**i** La Mémoire n°1 est réservée à Analog Lab Lite et ne peut être modifiée. Les sept autres mémoires peuvent être configurées comme vous le souhaitez.

## 4.3. Template Browser

Ce navigateur de Modèles affiche la liste de tous les Modèles disponibles sur le MCC. Ils sont divisés en deux groupes principaux : « Factory » (usine) et « User » (utilisateur).

Les User Templates (modèles utilisateur) sont ceux que vous avez rappelés à partir de votre MiniLab mkII avec le MCC. Reportez-vous à la [partie Store to/Recall From \[p.28\]](#) pour savoir comment faire.



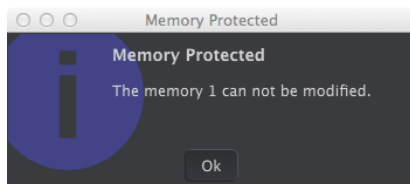
Un Modèle contient l'ensemble des réglages des contrôleurs et pads. Il est possible de créer des bibliothèques de configurations illimitées sur l'emplacement « User Templates » (Modèles Utilisateur).

 Un Modèle ne contient pas les réglages de l'appareil. Nous vous montrerons comment les sauvegarder séparément dans la [partie Import/Export de l'appareil \[p.30\]](#).

### 4.3.1. Glisser-déposer

Il est possible de glisser un modèle seul du navigateur vers un emplacement sur la mémoire. Dans ce cas, ce Modèle sera envoyé vers la mémoire interne du MiniLab mkII et écrasera cet emplacement.

Cependant, si vous essayez de glisser un Modèle sur la Mémoire n°1, vous recevrez un message d'erreur. Cette présélection est réservée à l'utilisation avec Analog Lab Lite uniquement et ne peut être écrasée.



### 4.3.2. Corriger un Modèle

Le contenu d'un modèle archivé peut être modifié, que le MiniLab mkII et le MCC soient connectés ou non. Sélectionnez simplement le modèle dans le Template Browser et ses données apparaîtront dans la fenêtre « Editor » du MCC, prêtes à être modifiées.



**Remarque** : Quand une modification est faite, un astérisque apparaît à côté du nom du modèle source. Cela signifie que vous devez utiliser les boutons Save (Enregistrer) ou Save As... (Enregistrer sous...) pour conserver vos nouvelles données.

## 4.4. Store To/Recall From

### 4.4.1. Le bouton « Store To »

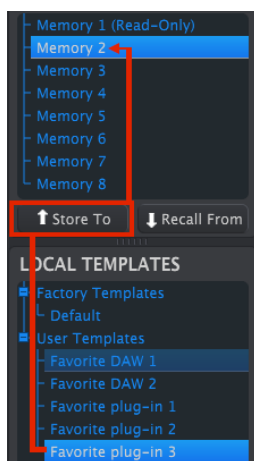
La partie en haut à gauche du MIDI Control Center comprend un bouton appelé « Store To ». Il sert à transmettre un modèle à partir de la fenêtre « Template Browser » vers le MiniLab mkII.

Si vous souhaitez transférer un modèle en particulier sur votre MiniLab mkII, sélectionnez-le dans la fenêtre « Template Browser ».

**i** La manipulation qui suit écrasera la mémoire interne du MiniLab mkII. Si vous n'êtes pas sûr que ces réglages ont été sauvegardés, assurez-vous de les archiver sur votre ordinateur en vous servant du bouton Recall From.

Le processus est simple :

- Sélectionnez le modèle de votre choix dans la fenêtre « Local Templates »
- Sélectionnez la Mémoire de destination dans la fenêtre « Device Memories »
- Cliquez sur le bouton Store To.

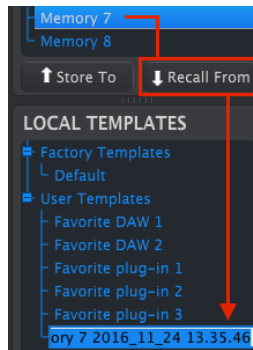


Sur l'exemple ci-dessus, le fait de cliquer sur « Store To » mémorisera le Modèle sur le MiniLab mkII en tant que mémoire de présélection 2.

#### 4.4.2. Rappeler une présélection du MiniLab mkII

Si vous avez modifié des réglages sur le MiniLab mkII à l'aide d'un autre ordinateur, vous devriez placer ces données sur le MIDI Control Center afin de les enregistrer. Pour ce faire :

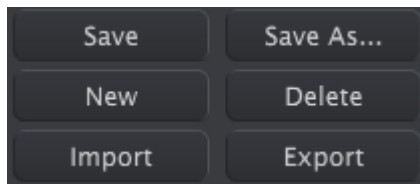
- Sélectionnez la Mémoire de votre choix dans la fenêtre « Device Memories »
- Cliquez sur le bouton Recall From.



*Rappeler la Mémoire n°7 sur le MCC*

Un nouveau fichier contenant les réglages de l'emplacement de Mémoire sélectionné apparaîtra dans le Template Browser, nommé d'après l'heure/la date actuelle. Vous pouvez le renommer si vous le souhaitez.

#### 4.4.3. Save, Delete, Import/Export, etc.



*Le menu Device Settings*

Ces fonctionnalités importantes ont été renseignées dans le manuel du MIDI Control Center que vous trouverez dans le menu Help du logiciel. Lisez la partie 7.1 du fichier d'aide pour en savoir plus sur les commandes Enregistrer, Enregistrer sous..., Nouveau, Supprimer, Importer et Exporter.



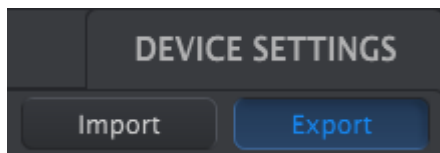
**Remarque :** Les boutons Import/Export représentés ci-dessus ont une autre utilité que ceux qui se trouvent en haut de la [partie Import/Export Device Settings \[p.30\]](#). Ces fichiers auront l'extension .minilab\_mk2. Ils contiennent uniquement les paramètres d'une seule Mémoire du MiniLab mkII (surlignée en bleu). Servez-vous de ces fichiers pour partager vos présélections originales avec d'autres utilisateurs.

## 4.5. Import/Export Device Settings

Quand l'onglet Device Settings est sélectionné dans la fenêtre du MCC, vous pourrez voir deux boutons « Import » et « Export » en haut à droite. La fonction de ces boutons est de gérer les fichiers contenant uniquement des réglages de l'appareil. Ils sont différents des boutons décrits dans la [partie Save, Delete, Import/Export \[p.29\]](#), qui sont utilisés pour générer un fichier contenant les réglages de l'appareil et les paramètres des contrôleurs.

Les fichiers « Device Settings » ont pour extension **.minilabmk2\_ds**. Vous pouvez échanger ces fichiers avec d'autres utilisateurs ou créer une bibliothèque de configurations pour les différents systèmes que vous rencontrez à différents emplacements.

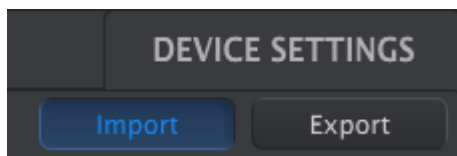
### 4.5.1. Export Device Settings



*Le menu Device Settings*

Pour exporter les réglages de l'appareil, cliquez sur le bouton Export. Puis naviguez vers l'emplacement approprié sur votre ordinateur et suivez les indications pour enregistrer le fichier **.minilabmk2\_ds**.

### 4.5.2. Import Device Settings



*Le menu Device Settings*

Pour importer les réglages de l'appareil, cliquez sur le bouton Import. Puis naviguez vers l'emplacement approprié sur votre ordinateur et suivez les indications pour charger le fichier **.minilabmk2\_ds**.

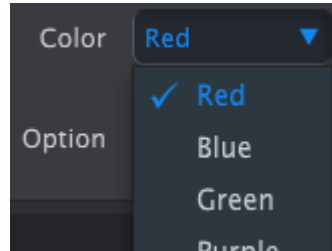
## 4.6. Bases de l'édition

### 4.6.1. Saisie de données

Il y a deux manières principales d'entrer de nouvelles valeurs de paramètres sur le MIDI Control Center : cliquez sur un élément et déplacez-le, ou saisissez une valeur dans un champ.



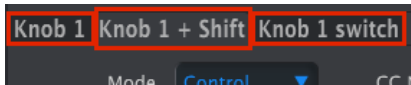
*Pour modifier la plage de valeurs d'un contrôleur, par exemple, cliquez sur le potentiomètre représenté graphiquement et faites-le glisser ou double-cliquez sur le champ de valeur et entrez une nouvelle valeur*



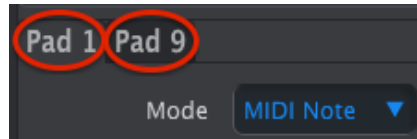
*Pour modifier un paramètre tel que la couleur d'un pad, cliquez sur son menu déroulant et faites une sélection*

### 4.6.2. Sélectionner les onglets

Certains potentiomètres et tous les pads ont deux ou davantage d'ensembles de paramètres que vous pouvez choisir et faire fonctionner de manière indépendante.



*Les potentiomètres 1 et 9 ont trois onglets chacun.*

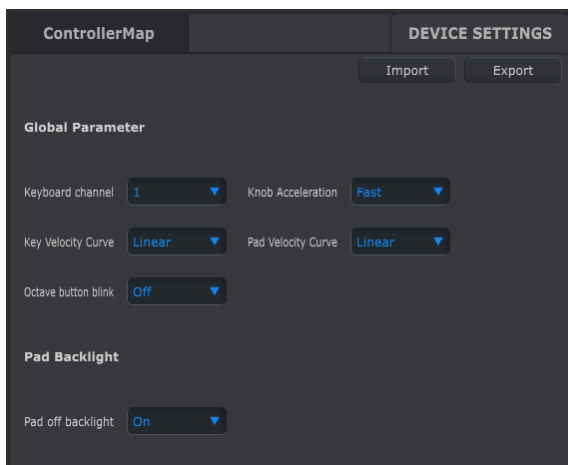


*Tous les pads ont deux onglets donnant accès aux 16 pads.*

Cliquez simplement sur un onglet pour sélectionner sa fenêtre et les paramètres qu'il contient.

### 4.6.3. Onglet Device Settings

Tous les réglages de l'appareil sont contenus dans l'onglet Device Settings. Pour le consulter, cliquez sur l'onglet en haut à droite de la fenêtre.



*Le menu Device Settings*

Pour terminer la modification des paramètres des contrôleurs, cliquez sur l'onglet Controller Map.

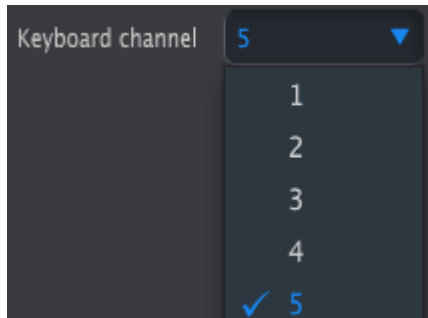
## 4.7. Utiliser les réglages de l'appareil

La totalité des paramètres globaux dispose d'un menu déroulant et d'options supplémentaires. Pour sélectionner une nouvelle valeur, cliquez sur la flèche à côté du paramètre que vous souhaitez modifier.

Les options de chaque champ sont différentes pour chaque paramètre, nous les évoquerons donc séparément. Vous aurez sûrement envie d'essayer chaque réglage pour trouver celui qui correspond le mieux à vos besoins.

### 4.7.1. Keyboard Channel

C'est ici que l'on choisit le canal MIDI maître du MiniLab mkII dans le MCC. Les valeurs disponibles sont 1-16. La valeur bleue correspond à la valeur actuelle.



*Le menu du canal MIDI du clavier*

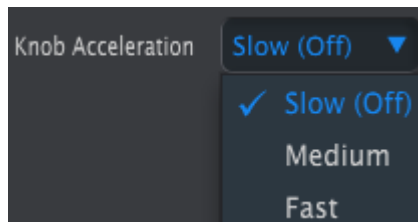
Ce paramètre affectera tout contrôle dont la valeur du canal MIDI est réglée sur « Keyboard ». Nous aborderons cet élément dans la [partie Réglages de Canal MIDI \[p.35\]](#).



**Remarque :** Il est aussi possible de sélectionner le Canal MIDI du Clavier sur le panneau avant du MiniLab mkII. Il vous suffit d'appuyer sur le bouton Shift puis sur l'une des touches numérotées.

### 4.7.2. Knob acceleration

Vous pouvez spécifier le nombre de tours qu'un potentiomètre doit faire pour changer la valeur d'un paramètre de son minimum à son maximum. Trois réglages sont disponibles :

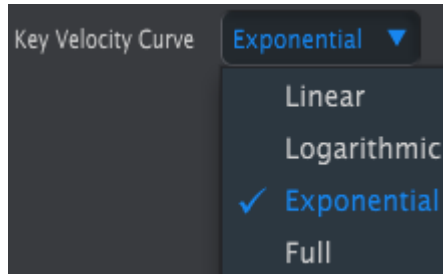


*Le menu Knob acceleration*

La valeur en bleu est la valeur actuelle.

### 4.7.3. Key Velocity Curve

Pour personnaliser la réactivité du clavier, choisissez l'un de ces quatre réglages.

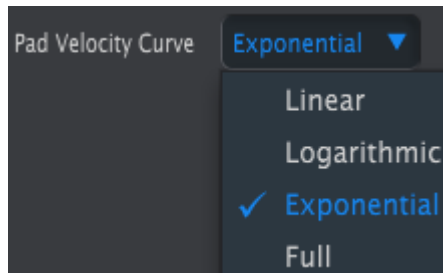


*Le menu Key Velocity Curve*

La valeur en bleu correspond à la valeur actuelle. Le réglage « Full » (maximum) fait que chaque touche sur laquelle vous appuyez sera jouée à la vitesse MIDI maximale (127).

### 4.7.4. Pad Velocity Curve

Pour personnaliser la réactivité des pads, choisissez l'un de ces quatre réglages.



*Le menu Pad Velocity Curve*

Le réglage « Full » (maximum) fait que chaque pad sur lequel vous appuyerez sera joué à la vitesse MIDI maximale (127).

Pour terminer la modification des paramètres de contrôleurs des Modèles, cliquez sur l'onglet Controller Map.

### 4.7.5. Octave Button Blink

Permet à l'utilisateur de désactiver le clignotement des boutons Octave.



Lorsque cette fonction est désactivée, l'utilisateur ne peut pas voir la quantité de transposition d'octave.

## 4.7.6. Pad off Backlight

- OFF : le pad est éteint jusqu'à ce qu'il soit désactivé. Puis, il s'allumera selon la couleur définie dans Controller Map.
- ON : lorsqu'il n'est pas activé, le pad est allumé en fonction de la couleur définie dans la présélection utilisateur. Quand il est activé, il est allumé en blanc.



Lorsque ce mode est ON et que la couleur définie pour un pad est le blanc, activer un pad n'aura aucun effet sur la couleur du pad.

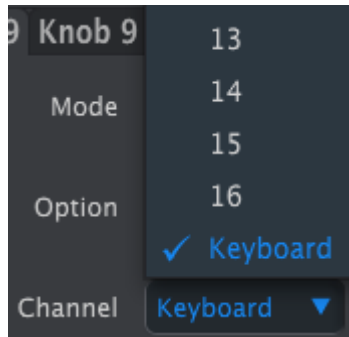
## 4.8. Éditer des Modèles : fonctionnalités uniques

La majorité des paramètres de contrôleurs et pads sont décrits en détail sur le manuel utilisateur du MIDI Control Center. Dans cette partie, nous n'évoquerons que les fonctionnalités uniques au MiniLab mkII.

Pour en savoir plus sur le manuel utilisateur du MCC, veuillez lire la [partie Où trouver le manuel \[p.24\]](#).

### 4.8.1. Les réglages de Canal MIDI

Un paramètre de Canal MIDI est disponible pour chaque contrôle et chaque pad. Mais vous trouverez 17 valeurs possibles à cet endroit : Channels (Canaux) 1-16 et Keyboard (Clavier).



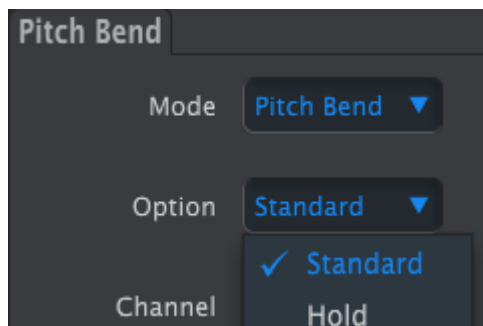
*Le menu de sélection de Canal MIDI*

L'option « Keyboard » vous permet de changer le Canal MIDI de ce contrôle lorsque vous changez le réglage de canal MIDI du clavier.

Ainsi, pour chaque contrôle ou pad, il est possible de déterminer s'ils seront verrouillés sur un canal MIDI en particulier ou s'ils « flotteront » en fonction du canal MIDI du clavier.

## 4.8.2. Bandes de contrôle : Pitch Bend Hold

Normalement, une molette Pitch Bend physique est à ressort, de sorte qu'elle se replace toujours au centre. Mais la bande de contrôle la plus à gauche peut être configurée de toute façon grâce à ce paramètre :



*Le menu de configuration du pitch bend*

Ce réglage est sauvegardé avec chaque présélection, ce qui vous donne la possibilité de configurer quelques présélections d'une façon et d'autres d'une autre manière, selon vos envies.

### 4.8.3. Pédale assignable

L'entrée pédale du MiniLab est conçue pour une pédale de type interrupteur, soit de verrouillage soit momentanée, et peut être configurée de plusieurs façons grâce au MCC.

Pour modifier ses réglages, cliquez sur la représentation du connecteur de la pédale de Sustain en haut de la fenêtre « Editor » :



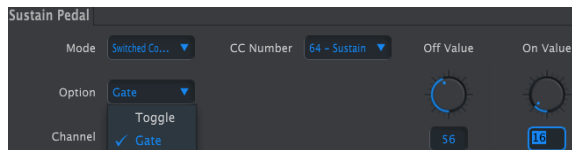
*Entrée de la pédale assignable*

Une fenêtre contenant quatre menus déroulants et deux potentiomètres apparaît lorsque l'entrée du contrôleur est sélectionnée. Cliquez sur les flèches pour ouvrir les menus et afficher les différentes options disponibles :

- **Mode** Switched Control (contrôle inversé) ou MIDI Note (note MIDI)
- **Option** Toggle (verrouillage) ou Gate (momentané)
- **Channel** 1-16 ou Keyboard (clavier)
- **CC Number** N'importe quel N° MIDI CC entre 0-127 peut être utilisé.

Les potentiomètres Off Value et On Value vous permettent de définir la plage minimale et maximale de la pédale. Donc, si vous utilisez la pédale pour transmettre un message de modulation, par exemple, vous pouvez avoir une valeur non nulle en tant que valeur Off et une valeur modérée en tant que Valeur On.

Si vous le voulez, vous pouvez même utiliser ces champs pour inverser le fonctionnement de la pédale, en entrant une valeur supérieure à la valeur Off et une valeur inférieure à la Valeur On.




*Un exemple des champs d'options de la pédale Sustain et de la Valeur On/Off.*

## 4.8.4. Encodeurs de Modes

### 4.8.4.1. Contrôle de Modes

- **Absolute** : le réglage par défaut pour Analog Lab : le potentiomètre enverra des valeurs de 0-127.
- **Relative 1** : le potentiomètre enverra des valeurs de 61-63 quand il est tourné dans un sens négatif et enverra des valeurs 65-67 quand il est tourné dans un sens positif. La vitesse du mouvement détermine la réponse du paramètre.
- **Relative 2** : le potentiomètre enverra des valeurs de 125-127 quand il est tourné dans un sens négatif et enverra des valeurs 1-3 quand il est tourné dans un sens positif. La vitesse du mouvement détermine la réponse du paramètre.
- **Relative 3** : le potentiomètre enverra des valeurs de 13-15 quand il est tourné dans un sens négatif et enverra des valeurs 17-19 quand il est tourné dans un sens positif. La vitesse du mouvement détermine la réponse du paramètre.

 Les réglages du mode Relative 2-3 ne sont pas utilisés sur Analog Lab. Ils sont fournis pour assurer une entière compatibilité avec d'autres logiciels ou périphériques MIDI. Veuillez consulter la documentation sur les logiciels ou dispositifs souhaités pour déterminer les réglages à utiliser. En mode Relative, un message « position neutre » (OO) est envoyé entre chaque valeur.

### 4.8.4.2. Mode NRPN/RPN


- **NRPN** : les Non-Registered Parameter Numbers (numéros de paramètres non répertoriés) servent à accéder à beaucoup plus de paramètres que les numéros MIDI CC. Utilisez les champs LSB/MSB pour spécifier le numéro du paramètre. Dans ce cas, les Min et Max sont ignorés.

*Veuillez consulter la documentation du dispositif récepteur pour en savoir plus sur les paramètres spécifiques.*

- **RPN** : les Registered Parameter Numbers (numéros de paramètres répertoriés) contrôlent des paramètres spécifiques tels que la gamme du Pitch Bend et l'accord. Servez-vous des champs LSB/MSB pour spécifier le numéro de paramètre. Dans ce cas, Min et Max sont ignorés.

Dans le mode RPN/NRPN, le paramètre « data entry » (saisie de données) définit les « pas » de l'encodeur comme décrit ci-dessous :

- 1:128 Chaque pas d'encodeur générera un saut de 128 (oarse)
- 1:64 Chaque pas d'encodeur générera un saut de 64
- 1:32 Chaque pas dno générera un saut de 32
- 1:16 Chaque pas d'encodeur générera un saut de 16
- 1:8 Chaque pas doer générera un saut de 8
- 1:4 Chaque pas dnor générera un saut de 4
- 1:2 Chaque pas dnor générera un saut de 2
- 1:1 Chaque pas dno générera un saut de 1 (ine)

 **Remarque** : si vous réglez la saisie de données à 1:1 (fine), il faudra un très grand nombre de tours avant d'atteindre le maximum.

## 5. CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL

Compte tenu du paiement des frais de Licence, qui représentent une partie du prix que vous avez payé, Arturia, en tant que Concédant, vous accorde (ci-après appelé « Cessionnaire ») un droit d'utilisation non exclusif de cette copie du Logiciel Analog Lab Life (ci-après « LOGICIEL »).

Tous les droits de propriété intellectuelle de ce logiciel appartiennent à Arturia SA (désigné ci-après : "Arturia"). Arturia ne vous autorise à copier, télécharger, installer et employer le logiciel que sous les termes et conditions de ce Contrat.

Arturia met en place une activation obligatoire du logiciel afin de le protéger contre toute copie illicite. Le Logiciel OEM ne peut être utilisé qu'après enregistrement du produit.

L'accès à Internet est indispensable pour l'activation du produit. Les termes et conditions d'utilisation du logiciel par vous, l'utilisateur final, apparaissent ci-dessous. En installant le logiciel sur votre ordinateur, vous reconnaissez être lié par les termes et conditions du présent contrat. Veuillez lire attentivement l'intégralité des termes suivants. Si vous êtes en désaccord avec les termes et conditions de ce contrat, veuillez ne pas installer ce logiciel. Le cas échéant, veuillez retourner immédiatement ou au plus tard dans les 30 jours le produit à l'endroit où vous l'avez acheté (avec toute la documentation écrite, l'emballage intact complet ainsi que le matériel fourni) afin d'en obtenir le remboursement.

**1. Propriété du logiciel** Arturia conservera la propriété pleine et entière du LOGICIEL enregistré sur les disques joints et de toutes les copies ultérieures du LOGICIEL, quel qu'en soit le support et la forme sur ou sous lesquels les disques originaux ou copies peuvent exister. Cette licence ne constitue pas une vente du LOGICIEL original.

**2. Concession de licence** Arturia vous accorde une licence non exclusive pour l'utilisation du logiciel selon les termes et conditions du présent contrat. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou prêter ce logiciel, ni à le concéder sous licence.

L'utilisation du logiciel cédé en réseau est illégale si celle-ci rend possible l'utilisation multiple et simultanée du programme.

Vous êtes autorisé à installer une copie de sauvegarde du logiciel qui ne sera pas employée à d'autres fins que le stockage.

En dehors de cette énumération, le présent contrat ne vous concède aucun autre droit d'utilisation du logiciel. Arturia se réserve tous les droits qui n'ont pas été expressément accordés.

**3. Activation du logiciel** Arturia met éventuellement en place une activation obligatoire du logiciel et un enregistrement personnel obligatoire du logiciel OEM afin de protéger le logiciel contre toute copie illicite. En cas de désaccord avec les termes et conditions du contrat, le logiciel ne pourra pas fonctionner.

Le cas échéant, le produit ne peut être retourné que dans les 30 jours suivant son acquisition. Ce type de retour n'ouvre pas droit à réclamation selon les dispositions de l'article 11 du présent contrat.

**4. Assistance, mises à niveau et mises à jour après enregistrement du produit** L'utilisation de l'assistance, des mises à niveau et des mises à jour ne peut intervenir qu'après enregistrement personnel du produit. L'assistance n'est fournie que pour la version actuelle et, pour la version précédente, pendant un an après la parution de la nouvelle version. Arturia se réserve le droit de modifier à tout moment l'étendue de l'assistance (ligne directe, forum sur le site Web, etc.), des mises à niveau et mises à jour ou d'y mettre fin en partie ou complètement.

L'enregistrement du produit peut intervenir lors de la mise en place du système d'activation ou à tout moment ultérieurement via internet. Lors de la procédure d'enregistrement, il vous sera demandé de donner votre accord sur le stockage et l'utilisation de vos données personnelles (nom, adresse, contact, adresse électronique, date de naissance et données de licence) pour les raisons mentionnées ci-dessus. Arturia peut également transmettre ces données à des tiers mandatés, notamment des distributeurs, en vue de l'assistance et de la vérification des autorisations de mises à niveau et mises à jour.

**5. Pas de dissociation** Le logiciel contient habituellement différents fichiers qui, dans leur configuration, assurent la fonctionnalité complète du logiciel. Le logiciel n'est conçu que pour être utilisé comme un produit. Il n'est pas exigé que vous employiez ou installiez tous les composants du logiciel. Mais vous n'êtes pas autorisé à assembler les composants du logiciel d'une autre façon, ni à développer une version modifiée du logiciel ou un nouveau produit en résultant. La configuration du logiciel ne peut être modifiée en vue de sa distribution, de son transfert ou de sa revente.

**6. Transfert des droits** Vous pouvez transférer tous vos droits d'utilisation du logiciel à une autre personne à condition que (a) vous transfériez à cette autre personne (i) ce Contrat et (ii) le logiciel ou matériel équipant le logiciel, emballé ou préinstallé, y compris toutes les copies, mises à niveau, mises à jour, copies de sauvegarde et versions précédentes ayant accordé un droit à mise à jour ou à mise à niveau de ce logiciel, (b) vous ne conserviez pas les mises à niveau, mises à jour, versions précédentes et copies de sauvegarde de ce logiciel et (c) que le destinataire accepte les termes et les conditions de ce contrat ainsi que les autres dispositions conformément auxquelles vous avez acquis une licence d'utilisation de ce logiciel en cours de validité.

En cas de désaccord avec les termes et conditions de cet Accord, par exemple l'activation du produit, un retour du produit est exclu après le transfert des droits.

**7. Mises à niveau et mises à jour** Vous devez posséder une licence en cours de validité pour la précédente version du logiciel ou pour une version plus ancienne du logiciel afin d'être autorisé à employer une mise à niveau ou une mise à jour du logiciel. Le transfert de cette version précédente ou de cette version plus ancienne du logiciel à des tiers entraîne la perte de plein droit de l'autorisation d'utiliser la mise à niveau ou mise à jour du logiciel.

L'acquisition d'une mise à niveau ou d'une mise à jour ne confère aucun droit d'utilisation du logiciel.

Après l'installation d'une mise à niveau ou d'une mise à jour, vous n'êtes plus autorisé à utiliser le droit à l'assistance sur une version précédente ou inférieure.

**8. Garantie limitée** Arturia garantit que les disques sur lesquels le logiciel est fourni sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pour une période de trente(30) jours à compter de la date d'achat. Votre facture servira de preuve de la date d'achat. Toute garantie implicite du logiciel est limitée à (30) jours à compter de la date d'achat. Certaines législations n'autorisent pas la limitation des garanties implicites, auquel cas, la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable. Tous les programmes et les documents les accompagnant sont fournis "en l'état" sans garantie d'aucune sorte. Tout le risque en matière de qualité et de performances des programmes vous incombe. Si le programme s'avérait défectueux, vous assumeriez la totalité du coût du SAV, des réparations ou des corrections nécessaires.

**9. Recours** La responsabilité totale d'Arturia et le seul recours dont vous disposez sont limités, à la discrétion d'Arturia, soit (a) au remboursement du montant payé pour l'achat soit (b) au remplacement de tout disque non-conforme aux dispositions de la présente garantie limitée et ayant été renvoyé à Arturia accompagné d'une copie de votre facture. Cette garantie limitée ne s'appliquera pas si la défaillance du logiciel résulte d'un accident, de mauvais traitements, d'une modification, ou d'une application fautive. Tout logiciel fourni en remplacement est garanti pour la durée la plus longue entre le nombre de jours restants par rapport à la garantie d'origine et trente (30) jours.

**10. Aucune autre garantie** Les garanties ci-dessus sont en lieu et place de toutes autres garanties, expresses ou implicites, incluant mais sans s'y limiter les garanties implicites de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier. Aucun avis ou renseignement oral ou écrit donné par Arturia, ses revendeurs, distributeurs, agents ou employés ne sauraient créer une garantie ou en quelque façon que ce soit accroître la portée de cette garantie limitée.

**11. Exclusion de responsabilité pour les dommages indirects** Ni Arturia ni qui que ce soit ayant été impliqué dans la création, la production, ou la livraison de ce produit ne sera responsable des dommages directs, indirects, consécutifs, ou incidents survenant du fait de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation de ce produit (y compris, sans s'y limiter, les dommages pour perte de profits professionnels, interruption d'activité, perte d'informations professionnelles et équivalents) même si Arturia a été précédemment averti de la possibilité de tels dommages. Certaines législations ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie implicite ou la limitation des dommages incidents ou consécutifs, auquel cas les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, et vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'une juridiction à une autre.

## 6. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

### ÉTATS-UNIS

#### Information importante : NE MODIFIEZ PAS L'APPAREIL !

Ce produit, lorsqu'il est installé suivant les indications contenues dans le manuel, répond aux exigences de la FCC. Les modifications non approuvées explicitement par Arturia peuvent annuler l'autorisation accordée par la FCC d'utiliser le produit.

**IMPORTANT** : lorsque vous connectez ce produit à des accessoires et/ou d'autres appareils, n'utilisez que des câbles blindés de haute qualité. Les câbles fournis avec ce produit DOIVENT être utilisés. Suivez toutes les instructions d'installation. Le non-respect des instructions peut entraîner l'annulation de votre autorisation FCC d'utiliser ce produit aux États-Unis.

*REMARQUE* : ce produit a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions sont créées pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère des radiofréquences, et s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur, il peut causer des interférences nuisibles à d'autres appareils électroniques. La conformité avec le règlement FCC ne garantit pas l'absence de problèmes d'interférences dans toutes les installations. Si ce produit se trouve être la source, ce qui peut être vérifié en éteignant et allumant l'appareil, veuillez tenter d'éliminer le problème en suivant l'une des mesures suivantes :

- Changez de place ce produit, ou l'appareil affecté par les interférences.
- N'utilisez que des prises électriques qui sont sur des lignes différentes (disjoncteurs ou fusibles) ou installez un filtre de courant alternatif.
- Dans le cas d'interférences Radio, ou TV, changez de place ou réorientez l'antenne. Si le conducteur de l'antenne est de type ribbon lead de 300 ohms, changez-le pour un câble coaxial.
- Si ces mesures correctives n'apportent aucun résultat satisfaisant, veuillez contacter le revendeur local autorisé à distribuer ce type de produit. Si vous ne le localisez pas, veuillez contacter Arturia.

Les déclarations ci-dessus concernent SEULEMENT les produits distribués aux États-Unis.

### CANADA

*AVIS* : Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### EUROPE



Ce produit se conforme aux spécifications de la directive européenne 89/336/EEC.

Ce produit pourrait ne pas fonctionner correctement en cas d'influence électrostatique. Si c'est le cas, redémarrez simplement le produit.